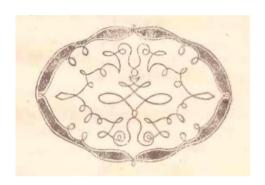
въ немъ судьбы Россіи, (—и слѣдовательно: судьбы міра). Петербургъ, какъ загадочный предметъ выявленія чего-то значительнаго, мірового, не есть просто призракъ: онъ въ тоже время дѣйственный символъ: —въ этомъ его значительность. Отсюда—-нѣкоторое двойственное отношеніе къ нему автора. Этимъ отношеніемъ можетъ быть выяснено до нѣкоторой степени И его отношеше къ творцу Петербурга: Петръ загадоченъ въ романѣ. Съ одной стороны, онъ ведетъ Дудкина убить Липпанченко; а съ другой—убіица является каррикатурой его: убивъ провокатора ножницами, Дудкинъ "на мертвеца сѣлъ верхомъ; онъ сжималъ въ рукѣ ножницы; руку эту простеръ онъ...; усики его вздернулись кверху". Впрочемъ: трилогія еще не кончена.





## ДИВАНЪ АБХАЗСКИХЪ ЦАРЕЙ.

Что заключала въ себъ такъ называемая "Исторія Абхазіи царя Баграта", которою пользовался іерусалимскій патріархъ Досиоей для своей "Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ":

Извъстный своею необыкновенною дъятельностью, энергичный и образованный іерусалимскій патріархъ Досивей Нотара (1669—1707), оказавшій большія услуги не только іерусалимской церкви, но и вообще православію, оставилъ намъ многочисленныя сочиненія, изъ которыхъ безспорно первое мъсто занимаетъ "Исторія іерусалимскихъ патріарховъ". Книга была издана на греческомъ языкѣ въ Бухарестѣ въ 1715 г. Досиоей постоянно находился въ сношеніяхъ съ грузинскими царями, владътелями и патріархами, то прося у нихъ денегъ для выкупа и возобновленія грузинскихъ церквей Св. земли, то давая совъты и наставляя ихъ въ дълъ въры. Пять его посланій въ переводъ Порфирія Успенскаго напечатаны Пл. Іосселіани въ "Духовномъ Вѣстникъ въ 1866 г. Кромъ того, Досиоей лично два раза пріъзжалъ въ Грузію, разъ въ 1658 —1659 г.г. въ свитъ патріарха Паисія, во второй разъ въ 1681—1683 г.г. уже въ качествѣ іерусалимскаго патріарха. Довольно хорошо зная нашу страну, Досивей даетъ многочисленныя свъдънія о Грузіи въ своей "Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ". М. Броссе воспользовался свѣдѣніями Досиоея для статьи "De l'état religieux et politique de la Géorgie jusqu'au XVII siécle" (Bull. scient. t.V. 1839). Между прочимъ Досиоей приводитъ списокъ абхазскихъ царей съ указаніемъ для нѣкоторыхъ изъ нихъ, скольно лѣтъ каждый царствовалъ, сообщая вмѣстѣ съ тѣмъ, что онъ эти свѣдьнія выписалъ изъ "Исторіи Абхазии царя Баграта". Не им в грузинскаго текста свѣдѣній и полагая, что "Исторія Абхазіи Баграта" должна была заключать въ себѣ настоящую исторію абхазскаго народа, историки жалѣли объ утратѣ оригинала. Интересъ возбуждался еще тъмъ, что имена первыхъ абхазскихъ царей или правителей въ другихъ грузинскихъ источникахъ не сохранились. Предполагалось, что

) 62 (

Досиоей сокращенно воспользовался исторіей Баграта. Но это предположеніе не оправдалось. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ мнѣ посчастливилось открыть рукопись, въ которой помѣщается грузинскій текстъ, переводъ котораго почти цѣликомъ приводится у Досиоея. Рукопись эта второй половины XVIII вѣка и представляетъ изъ себя сборникъ разныхъ статей, преимущественно духовнаго содержанія, писанныхъ

разновременно, иногда на отдъльныхъ тетрадяхъ, но потомъ переплетенныхъ вмъстъ. Переписчикомъ большинства статей является іеромонахъ Германъ въ промежуткъ времени отъ 1763 до 1793 года. Въ сборникъ болъе 77 статей, изъ которыхъ наиболъе для насъ интересны дв послѣднія: "Диванъ царей", или свѣдѣнія объ абхазскихъ царяхъ и краткія, но весьма цѣнныя хронологическія и династическія извъстія изъ грузинской исторіи отъ IV по XIV въкь. И въ другихъ статьяхъ сборника мы встрѣчаемъ интересныя н важныя для исторіи и литературы Грузіи свѣдѣнія, какъ, напримѣръ, указаніе на то, что извъстный грузинский философъ Іоаннъ Петрици (Цетрицонскій) былъ изъ области Самцхе, изъ мѣстечка Чирчими, обстоятельство, указывающее, отчего онъ получилъ прозвище Чирчимели, обыкновенно встрчающееся въ формъ Чимчимели 1); или свѣдѣнія о дняхъ рожденія и смерти царя Ираклія II и его многочисленнаго потомства. Въ виду того, что на грузинскомъ языкъ я уже напечаталъ всъ тексты историческаго содержанія изъ означенной рукописи съ комментаріями и далъ болѣе подробныя свѣдѣнія о самой рукописи <sup>2</sup>), здьсь я ограничусь переводомъ на руссюй языкъ "Дивана царей", или такъ назывемой у Досиоея. "Исторіи Абхазіи царя Баграта":

"Во имя Бога я царь Константинъ, сынъ блаженныя памяти Баграта, царя абхазскаго, нашелъ въ кутаисскомъ казнохранилищъ кутаисскій "Диванъ (списокъ) царей". Въ немъ записаны были имена царей, но онъ былъ уже въ состояніи ветхости, и я приказалъ заново его переписать.

"Первымъ царемъ абхазовъ былъ Аносъ; вторымъ сынъ его Гозаръ; третьимъ сынъ его Иствинэ; четвертымъ сынъ его Финиктіосъ; пятымъ сынъ его Бакуръ; шестымъ сынъ его Димитрій; седьмымъ сынъ

) 63 (

его беодосій;<sup>3</sup>) восьмымъ сынъ его Константи; девятымъ сынъ его беодоръ (Теодорэ); десятымъ сынъ его Константинъ; одинадцатымъ братъ его Леонъ, который прожилъ въ царствованіи своемъ сорокъ пять лѣтъ; двѣнадцатымъ (сынъ его) беодосій, который прожилъ въ царствованіи своемъ двадцать семь лѣтъ; тринадцатымъ братъ его Деметрэ, царствовалъ тридцать шесть лѣтъ; четырнадцатымъ братъ ихъ Георгій, который владѣлъ въ качествь старшаго сына (наслѣдника) Агцупомъ, и потому былъ названъ Георгіемъ Агцупскимъ (Агцупели); онъ царствовалъ семь лѣтъ; пятнадцатымъ — сынъ Деметрэ Багратъ, царствовалъ двѣнадцать лѣтъ; шестнадцатымъ сынъ (его) Костанти, царствовалъ тридцать девять лѣтъ; семнадцатымъ сынъ его Георгій, царствовалъ сорокъ пять лѣтъ; восемнадцатымъ сынъ его Леонъ, царствовалъ десять лѣтъ; девятнадцатымъ братъ его Димитрій,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ области средняго теченія Чороха, входящаго прежде въ составъ Самцхэ-Саатабаго, мы встрѣчаемъ теперь селеніе Чильчимъ на Чильчимскомъ перевалѣ, жители котораго, какъ мнѣ сообщилъ бывшій начальникъ участка Мело Александръ Степановичъ Матіасевичъ, и до сихъ поръ всѣ говорятъ по грузински. Не это ли селеніе Чирчими?

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) См. "Древняя Грузія", т. III.

царствоваль восемь лѣтъ; двадцатымъ братъ его θеодосій Выжженный Глазъ, царствоваль три года. И послѣ сихъ ц а р е й угодно было Богу и я, Багратъ Багратидъ, сынъ блаженныя памяти Гургена, м сынъ дочери Георгія, царя абхазскаго, покорилъ страну Абхазскую, материнское мое наслѣдство, и сколько лѣтъ я проживу въ своемъ царствованіи, это вѣдаетъ Богъ".

Потомъ прибавлено: "А царствовалъ этотъ Багратъ тридцать шесть лѣтъ, и послѣ него царствовалъ Георгій тринадцать лѣтъ и пять мѣсяцевъ".

Данный историческій документъ, столь важный для исторіи Абхазіи, дълится на три части. Первая част—эта замътка—вступленіе, принадлежитъ царю Константину, который по нашему мнѣнію никто иной, какъ царь Константинъ II, сынъ Баграта V Великаго, умершій въ 1414 году 4). Изъ этой замътки мы узнаемъ, что важные историческіе акты и документы въ родѣ нашего "Дивана царей" въ Грузіи хранились въ казнохранилищахъ наравнѣ съ государственными сокровищами. Благодаря заботливости царя Константина, который распорядился переписать нашъ документъ въ началѣ XV вѣка, мы имѣемъ теперь каталогъ абхазскихъ царей. А что онъ съ X-го по XV вѣкъ могъ притти въ ветхость, тоже не удивительно.

Вторая часть документа представляетъ изъ себя "диванъ" — списокъ абхазскихъ правителей и царей до царя Баграта, сына Гургена,

внука абхазскаго царя Георгія. Этотъ Багратъ безь сомнънія абхазо карталинскій царь Багратъ, который во второй половинъ Х въка воцарился сначала въ Абхазіи, а потомъ въ Грузіи и такимъ образомъ соединилъ въ одно государство Абхазію и Грузію. Въ спискъ абхазскихъ царей онъ Багратъ II, въ спискѣ грузинскихъ или картлійскихъ—Багратъ III. Съ него то и начинается замѣтное усиленіе грузинскаго государства. Онъ былъ сынъ Гургена, котораго историкъ Сумбать Давидовичъ называеть царемъ царей <sup>5</sup>). Гургенъ былъ женатъ на дочери абхазскаго царя Георгія ІІ Гурандухт (†1008) и Багратъ по этому правильно сообщаетъ, что онъ сынъ дочери абхазскаго царя Георгія и что Абхазія его материнское наслѣдство. Онъ наслѣдовалъ абхазскій престолъ, какъ будетъ указано ниже, въ 978 году, а въ 985 сдѣлался грузинскимъ царемъ. Такимъ образомъ все что сообщаетъ Багратъ въ концѣ документа, вѣрно. Очень часто въ Египтъ, въ Вавилонъ, въ Ассиріи и въ другихъ государствахъ новая династія или новые цари при вступленіи на престолъ въ особомъ акт или въ надписяхъ давали списокь предшествующихъ цар вй. Такъ, повидимому, поступилъ и Багратъ. Вступивъ на абхазскій престолъ: онъ собралъ свъдънія о прежнихъ абхазскихъ царяхъ и внесъ ихъ списокъ въ актъ или въ манифестъ о своемъ вступленіи на абхазскій престоль, объявивь при этомь, что Абхазія его законное наслѣдство со стороны матери. Актъ, или "диванъ царей" хранился

<sup>3)</sup> Въ оригиналъ, въроятно по ошибкъ, Деодосій.

<sup>4)</sup> Исторіи царевича Вахушта, на груъ. языкѣ, изд. Д. Бакрадзе, стр. 296-297.

въ кутаисскомъ казнохранилищѣ, которое, какъ видно, представляло вмѣстѣ съ тѣмъ и архивъ цѣнныхъ государственныхъ документовъ. Заключительныя слова документа: "Я, Баграть Багратидъ, сынъ Гургена" и т. д. не оставляютъ сомнѣнія, что актъ принадлежитъ Баграту III. Въ этомъ смыслѣ патріархъ Досиоей правильно приписалъ его царю Баграту, придавъ ему нѣсколько громкое названіе исторіи Абхазіи. Это не исторія, а "диванъ" — списокъ, каталогъ абхазскихъ царей, изданный въ актѣ Баграта III, сообщающемъ объ его вступленіи на абхазскіи престолъ.

Патріархъ Досиоей, какъ оказывается, почти полностью воспользовался нашимъ документомъ и далъ его переводъ на греческій языкъ.

Третья часть документа, сообщающая, сколько лѣтъ царствовали Багратъ III и его сынъ Георгіи I, есть замѣтка поздняго времени, быть можетъ, списка царя Константина и вполнѣ согласуется съ данными грузинскихъ источниковъ. У Досиоея послѣднимъ царемъ. невѣрно показанъ Давидъ.

Подробныя свѣдѣнія объ исторіи Абхазіи сохранились въ Карт-

) 65 (

лисъ-цховреба. На грузинскомъ языкѣ безусловно была исторія Абхазіи, извѣстная Подъ названіемъ "Жизнь Абхазіи" или лучше, "Жизнь абхазскихъ царей". На это есть ссылка въ Картлисъ-цховреба, въ которой относительно абхазскихъ царей Георгія ІІ и Баграта, сыновей Константина І, сказано: "была между ними жестокая борьба, о которой въ отдѣльности найдете въ "жизни ихъ 6) ". Эта "Жизнь ихъ", т. е. "Жизнь абхазскихъ царей" до насъ не дошла, но несомнѣнно свѣдѣнія ея вошли въ Картлисъ-цховреба. Мы не знаемъ автора "Жизни абхазскихъ царей".

До сихъ поръ полагали, что Баграть III является авторомъ подробной исторіи Абхазім и что патріархъ Досивей далъ намъ только краткія выписки изъ нея, но это не оправдалось. Если даже допустить, что Багратъ III былъ авторомъ болѣе подробной исторіи Абхазіи, называетъ исторіей Абхазіи царя Баграта, есть приведенный нами выше документъ, заключающій въ себѣ списокъ абхазскихъ царей, обнародованный Багратомъ III. Найденный нами грузинскій оригиналъ этого документа окончательно выясняетъ вопросъ объ источникъ Досиоея и вмъстъ съ тъмъ представляетъ варіантъ его списка. Нъкоторыя различіяя въ именахъ царей объясняются трудностью для иностранца въ точности передать грузинскія названія. Кром'в того, одни и тѣ же имена по существу не одинаково звучатъ по-грузински и погречески. Этими обстоятельствами нужно объяснить, что вмѣсто Барукъ (въроятно Бакуръ) у Досиоея читается К а п а р у к и, вмъсто Иствинэ—Юстиніанъ, вмъсто Финиктіосъ—Филиктіосъ

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>) См. мои Три хроники, стр. 160.

(впрочемъ, такая форма могла. быть и въ грузинскомъ тектѣ, такъ какъ н и л переходные звуки), вмѣсто Д и м и т р і я—Д е м е т р э, вмѣсто К о н с т а н т и н а—К о н с т а н т и (такая форма два раза приведена и въ грузинскомъ текстѣ), вмѣсто Б а г р а т а—П а н к р а с ъ. Кромѣ того, у Досиоея однимъ царемъ больше, чѣмъ въ грузинскомъ текстѣ. Это 21-ый царь А н т а р н а с ъ—Д а в и д ъ, который по-грузински звучалъ бы А д а р н а с е—Д а в и д ъ, если допустить это двойное названіе. Онъ по Досиоею внукъ Константина ІІІ и предшествуетъ Баграту ІІ, автору разбираемаго списка абхазскихъ царей, который по Досиоею началъ царствовать въ Абхазіи съ 992 года, а не съ 978, какъ будетъ доказано ниже. Ни отецъ ни мать этого А н т а р н а с а-Д а в и д а, у Досиоея неизвѣстны, не указано также, сколько лѣтъ онъ царствовалъ, и этимъ явно нарушается общій планъ списка. Объ немъ ничего не знаютъ и грузинскіе источники.

) 66 (

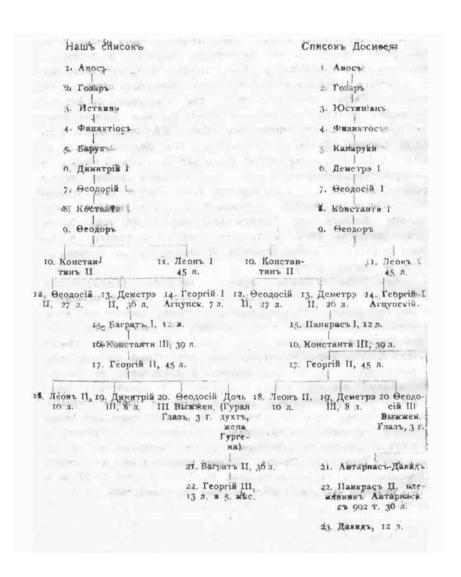
Въ послѣднихъ извъстенъ только одинъ Адарнасъ, сынъ Іоанна, котораго убилъ въ 887 г. его племянникъ Багратъ I и захватилъ престолъ. (Brosset. Additions, p. 175.) Досиоей не указываетъ также, чей сынъ Багратъ II, ибо онъ не приводитъ заключительныхъ словъ нашего акта, гдѣ Багратъ говоритъ о себѣ и своемъ воцареніи въ Абхазіи. Въ изданіи Броссе, у котораго мы беремъ свѣдѣнія Досиоея, относительно Баграта есть примъчаніе: Cousin d'Antarnas; efait-il aussi fils de Géorges? Далѣе, послѣ Баграта II по Досиоею царствуетъ Давидъ 12 лѣтъ, и это ошибка. Ни о какомъ Давидѣ нѣтърѣчи въ грузинскихъ источникахъ. Нашъ списокъ даетъ вполнъ точное указаніе, помѣщая послѣ Баграта его сына Георгія (для Абхазіи III, для Грузіи I); который царствоваль 13 л. 5 м. Невърно также извѣстіе Досиоея, что Багратъ царствовалъ съ 992 года. Кромѣ того количество лътъ царствованія Георгія І Агцупскаго у Досиоея не указано. Далѣе Димитріи III царствуетъ по Досиоею 26 лѣтъ, по нашему списку 36.

Изъ всего сказаннаго видно, что найденный нами грузинскій оригиналъ значительно исправляетъ списокъ Досиоея, дополняетъ и разъясняетъ его. Въ свою очередь и списокъ Досиоея въ нѣкоторомъ родѣ исправляетъ и нашъ списокъ Въ немъ послѣ 12-го царя деодосія пропущены слова "сынъ его", а передъ 16-ымъ царемъ Константиномъ пропущено слово "его". Слова эти мы вносимъ въ нашъ списокъ по Досиоею и заключаемъ въ скобки. Въ общемъ эти два списка пополняютъ и провѣряютъ другъ друга. Даемъ сравнительную таблицу царей по обоимъ спискамъ, считаемъ только нужнымъ отмѣтить, что изданія греческаго текста "Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ" Досиоея мы въ Тифлисѣ не достали и пользуемся переводомъ Броссе, помѣщеньомъ въ его Additions'ѣ (стр. 173). Списокъ Досиоея помѣщенъ еще и въ книгѣ: "Руководство къ познанію Кавказа М. С. кн. І", стр. 26-27, но и

<sup>6)</sup> См. Картлисъ-цховреба, заріантъ царицы Маріи; мое изданіе, стр. 228.

здѣсь свѣдѣнія взяты у Броссе, которыя онъ помѣстилъ въ Bullet. Scient t. V.

) 67 (



Разъ извѣстно, сколько лѣтъ каждый царствовалъ, начиная съ Леона I-го, не трудно высчитать годы царствованія отдѣльныхъ царей списка. Для этого нужно установить начало царствованія въ Абхазіи Баграта II (въ Грузіи III). По принятой у Броссе хронологіи царствованіе его начинается съ 980 года, но это невѣрно. Мы знаѣмъ, что Багратъ умеръ въ  $1014 \, \mathrm{r.}^{\, 7}$ ).

Царствовалъ онъ по нашему списку 36 лѣтъ. Это подтверждается армянскимъ переводомъ грузинской хроники. (Brosset. Additions, р. 53). Такимъ образомъ выходитъ, что Багратъ воцарился въ 978 году (1014—36=978). Несомнѣнность этой даты подтверждается еще шаорской рукописью житія святыхъ, (Цагарели. Свѣдѣнія о пам. груз. письм., вып, 1, стр. 83) которая переписана въ 25 индиктіонъ царствованія Баграта, отъ сотворенія міра въ 6607 годъ, въ корониконъ 222-ой,

1002 по Р. Х. Годы отъ сотворенія міра по грузинскому счету соотвътствуютъ 1003 г. по Р. Х. (6607—5604—1003). Если отсюда вычесть 22 индиктіонъ, получимъ 978 г., какъ начало царствованія Баграта въ Абхазіи. Исходя изъ этой даты и ведя исчисленіе обратно отъ Баграта II до Леона I, годы царствованія нашего списка абхазскихъ царей представятся въ слѣдующемъ видѣ:

Леонъ I (746 —791) Феодосій II (791— 818) Деметрэ II (818—854) Георгій I (854—861) Багратъ I (861—873) Константинъ III (873-912) Георгій II (912—957) Леонъ II (957—967) Димитрій III (967—975) Феодосій III (975—978) Багратъ II (978—1014).

Нельзя сказать, чтобы списокъ абхазскихъ царей Баграта былъ полонъ. Мы имъемъ свъдънія и о другихъ царяхъ, имена которыхъ не внесены въ разбираемый списокъ. Абхазія прежде входила въ составъ Лазики и вмъстъ съ Лазикой вошла въ составъ Византійской имперіи. По сообщенію Прокопія Кессарійскаго абхазцы приняли христіанство при Юстиніанъ Великомъ въ 529 г. До тъхъ поръ они были язычники. У нихъ особенно былъ развитъ культъ деревьевъ. Около 550 года абхазцы возстали противъ грековъ и выбрали своихъ царей.

) 69 (

Опсита въ восточной Абхазіи и Скепарну възападной. Но греки скоро подавили возстаніе.8) Первыя имена нашего списка вѣроятно греческія и принадлежать, повидимому, не царямь, а греческимь правителямъ Абхазіи. Изъ грузинской исторіи извѣстно, что эриставъ (правитель) Абхазіи Леонъ І получилъ отъ грековъ въ управленіе страну отъ Клисстры до Хазарской рѣки (Кубани). Племянникъ по брату этого Леона Леонъ II при помощи хазаръ отложился отъ грековъ, занялъ страну Эгриси (Мингрелію) до Лихскихъ (Сурамскихъ) горъ и объявилъ себя царемъ абхазовъ въ 786 году. Съ этого времени, т. е. со второй половины VIII вѣка въ грузинскихъ источникахъ встръчаются болье подробныя свъдънія изъ исторіи Абхазіи, которыя главнымъ образомъ сосредоточены въ Картлисъ-цховреба. Какъ мы выше замътили, эти свъдънія въроятно взяты изъ "Жизни абхазскихъ царей", о которой упоминается въ самой Картлисъ-цховреба и которая со временемъ, быть можетъ, и найдется. До тѣхъ поръ должны довольствоваться тѣмъ, что окончательно выяснился вопросъ, что заключала въ себъ такъ называемая "Исторія Абхазіи царя

<sup>7)</sup> См. Исторію Сумбата сына Давида. Три хроники, мой переводъ, стр. 161.

Баграта", которой пользовался патріархъ Досиоей для своей "Исторіи іерусалимскихъ патріарховъ".

Е. Такайшвили.

<sup>8)</sup> De bello gothico Прокопія, I, 4, сар. 9